

## I.

(Zakonodavni akti)

## UREDBE

## UREDBA (EU) 2021/56 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od 20. siječnja 2021.

**o utvrđivanju mjera za upravljanje, očuvanje i kontrolu primjenjivih na području Konvencije  
Međuameričke komisije za tropsku tunu i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(1)</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom <sup>(2)</sup>,

budući da:

- (1) Cilj je zajedničke ribarstvene politike, kako je utvrđen u Uredbi (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>, osigurati iskorištavanje morskih bioloških resursa kojim se omogućuju održivi gospodarski, okolišni i socijalni uvjeti.
- (2) Odlukom Vijeća 98/392/EZ <sup>(4)</sup> Unija je odobrila Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazum o provedbi odredaba te konvencije u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima <sup>(5)</sup>, koji sadržavaju načela i pravila za očuvanje živih resursa mora i upravljanje njima. U okviru svojih širih međunarodnih obveza Unija sudjeluje u naporima koji se poduzimaju u međunarodnim vodama radi očuvanja ribljih stokova.

<sup>(1)</sup> Mišljenje od 2. prosinca 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>(2)</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 15. prosinca 2020. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 13. siječnja 2021.

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

<sup>(4)</sup> Odluka Vijeća 98/392/EZ od 23. ožujka 1998. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. i Sporazuma o primjeni njezinog dijela XI. od 28. srpnja 1994. od strane Europske zajednice (SL L 179, 23.6.1998., str. 1.).

<sup>(5)</sup> Odluka Vijeća 98/414/EZ od 8. lipnja 1998. o ratifikaciji od strane Europske zajednice Sporazuma o provedbi odredaba Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. u pogledu očuvanja i upravljanja pograničnim ribljim stokovima i visokomigracijskim ribljim stokovima (SL L 189, 3.7.1998., str. 14.).

- (3) Odlukom Vijeća 2006/539/EZ <sup>(6)</sup> Unija je odobrila Konvenciju za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike iz 1949. („Konvencija”).
- (4) Međuamerička komisija za tropsku tunu (IATTC) ovlaštena je za donošenje odluka („rezolucije”) kojima se osigurava dugoročno očuvanje i održivo iskorištavanje ribolovnih resursa na području Konvencije. Rezolucije su obvezujuće za ugovorne stranke. Rezolucije su prvenstveno namijenjene ugovornim strankama Konvencije, no sadržavaju i obveze za privatne subjekte (npr. zapovjednici plovila). Rezolucije stupaju na snagu 45 dana nakon njihova donošenja i moraju se, u pogledu Unije, što prije provesti u pravu Unije.
- (5) Odlukom Vijeća 2005/938/EZ <sup>(7)</sup> Unija je odobrila Sporazum o Međunarodnom programu za zaštitu dupina („Sporazum”), kojim je osnovan Međunarodni program za zaštitu dupina (IDCP).
- (6) Na temelju članka XIV. Sporazuma IATTC treba imati ključnu ulogu u koordinaciji provedbe Sporazuma i u provedbi mjera koje će se donijeti u okviru IATTC-a.
- (7) U okviru IDCP-a sastanak stranaka odgovoran je za donošenje mjera osmišljenih kako bi se, utvrđivanjem godišnjih ograničenja, postupno, do razine bliske nuli, smanjila slučajna smrtnost dupina pri ribolovu tune plivaricama na području Sporazuma. Takve mjere postaju obvezujuće za Uniju.
- (8) Najnovije provedba rezolucija provedena je Uredbom Vijeća (EZ) br. 520/2007 <sup>(8)</sup>.
- (9) Uzimajući u obzir da će se rezolucije vjerojatno mijenjati na godišnjim sastancima IATTC-a te kako bi ih se brzo uvrstilo u pravo Unije, osiguralo ravnopravne uvjete i dodatno podržalo dugoročno održivo upravljanje dotičnim stokovima, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi sa sljedećim aspektima: tehničkim specifikacijama za parangale za morske pse, razdobljima zabrane ribolova, rokovima za izvješćivanje o uređajima za privlačenje ribe („uređaji FAD”), odredbama povezanim s konstrukcijom i postavljanjem uređaja FAD, rokovima za prikupljanje podataka, područjima i mjerama ublažavanja radi zaštite morskih ptica, prisutnosti znanstvenih promatrača, informacijama povezanim s regionalnim registrom plovila, upućivanjima na tablicu za dostavljanje podataka za očevidnike i evidencije o iskrcavanju, statističkim dokumentom za velikooku tunu, određenim rokovima za izvješćivanje te smjernicama o smrtnosti kornjača. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. <sup>(9)</sup>. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (10) Delegiranjem ovlasti predviđenim u ovoj Uredbi ne bi se smjela dovesti u pitanje provedba budućih rezolucija u pravu Unije redovnim zakonodavnim postupkom.
- (11) S obzirom na to da se ovom Uredbom provode sve mjere IATTC-a, članak 3. stavak 3., članak 4. stavak 3. i glavu IV. Uredbe (EZ) br. 520/2007 trebalo bi izbrisati,

<sup>(6)</sup> Odluka Vijeća 2006/539/EZ od 22. svibnja 2006. o zaključivanju, u ime Europske zajednice, Konvencije za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom iz 1949. između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike (SL L 224, 16.8.2006., str. 22.).

<sup>(7)</sup> Odluka Vijeća 2005/938/EZ od 8. prosinca 2005. o odobrenju, u ime Europske zajednice, Sporazuma o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (SL L 348, 30.12.2005., str. 26.).

<sup>(8)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 520/2007 od 7. svibnja 2007. o utvrđivanju tehničkih mjera za očuvanje određenih stokova vrlo migratornih vrsta i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 973/2001 (SL L 123, 12.5.2007., str. 3.).

<sup>(9)</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

*POGLAVLJE I.*

**Opće odredbe**

*Članak 1.*

**Predmet**

Ovom se Uredbom utvrđuju mjere za upravljanje, očuvanje i kontrolu povezane s ribolovom na području obuhvaćenom Konvencijom, a u pogledu stokova tuna i tunama sličnih vrsta, drugih ribljih vrsta ulovljenih plovilima koja love tune i tunama slične vrste te vrsta koje pripadaju istom ekosustavu na koje utječe ribolov ribljih stokova obuhvaćenih Konvencijom ili koje su ovisne o tim vrstama ili povezane s njima.

*Članak 2.*

**Područje primjene**

1. Ova se Uredba primjenjuje na ribarska plovila Unije koja se upotrebljavaju ili su namijenjena upotrebi u svrhe ribolova na području obuhvaćenom Konvencijom.
2. Ako u ovoj Uredbi nije navedeno drukčije, ona se primjenjuje ne dovodeći u pitanje postojeće uredbe u sektoru ribarstva, osobito Uredbu (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(10)</sup> i uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 <sup>(11)</sup>, (EZ) br. 1224/2009 <sup>(12)</sup> i (EZ) br. 1185/2003 <sup>(13)</sup>.

*Članak 3.*

**Definicije**

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „Konvencija” znači Konvencija za jačanje Međuameričke komisije za tropsku tunu osnovane Konvencijom između Sjedinjenih Američkih Država i Republike Kostarike iz 1949.;
2. „područje Konvencije” znači geografsko područje na kojem se primjenjuje Konvencija kako je opisano u članku III. Konvencije;
3. „IATTC-ove vrste” znači stokovi tuna i tunama sličnih vrsta te druge riblje vrste ulovljene plovilima koja love tune i tunama slične vrste na području Konvencije;
4. „ribarsko plovilo Unije” znači svako plovilo koje plovi pod zastavom države članice, a upotrebljava se ili je namijenjeno upotrebi u svrhe gospodarskog iskorištavanja ribolovnih resursa, uključujući pomoćna plovila, plovila za preradu ribe, plovila koja se upotrebljavaju za prekrcaj i transportna plovila opremljena za prijevoz proizvoda ribarstva, osim kontejnerskih plovila;

<sup>(10)</sup> Uredba (EU) 2017/2403 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o održivom upravljanju vanjskim ribarskim flotama i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1006/2008 (SL L 347, 28.12.2017., str. 81.).

<sup>(11)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvratanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

<sup>(12)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

<sup>(13)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1185/2003 od 26. lipnja 2003. o uklanjanju peraja morskih pasa na plovilima (SL L 167, 4.7.2003., str. 1.).

5. „ugovorna stranka” znači ugovorne stranke Konvencije;
6. „okružujuća mreža plivarica” znači svaka okružujuća mreža čije se dno stiže s pomoću užeta za zatvaranje mreže koje prolazi kroz niz obruča postavljenih na olovnu i koje omogućava da se mreža stisne i zatvori;
7. „tropske tune” znači velikooka tuna, žutoperajna tuna i tunj prugavac;
8. „plutače za prikupljanje podataka” znači plutajući uređaji, bilo ploveći ili usidreni, koje postavljaju državne ili priznate znanstvene organizacije ili subjekti radi elektroničkog prikupljanja podataka o okolišu, a ne radi pružanja potpore ribolovnim aktivnostima, a prijavljeni su Tajništvu IATTC-a;
9. „uređaj za privlačenje ribe” ili „uređaj FAD” znači usidreni, ploveći, plutajući ili potopljeni predmeti postavljeni ili praćeni plovilima, uključujući upotrebom radijskih ili satelitskih plutača, u svrhu privlačenja ciljanih vrsta tune za ribolovne operacije okružujućim mrežama plivaricama;
10. „interakcija” s plutačama za prikupljanje podataka među ostalim uključuje okruživanje plutače ribolovnim alatom, vezanje ili pričvršćivanje plovila, ribolovnog alata ili bilo kojeg dijela plovila za plutaču za prikupljanje podataka ili rezanje njezine sidrene linije;
11. „subjekt” znači fizička ili pravna osoba koja upravlja poduzećem ili u vlasništvu ima poduzeće koje obavlja bilo koju od aktivnosti povezanih s bilo kojom fazom proizvodnje, prerade, stavljanja na tržište, distribucije i maloprodaje proizvoda ribarstva i akvakulture;
12. „SAC” znači Znanstveni savjetodavni odbor (*Scientific Advisory Committee*) osnovan na temelju članka XI. Konvencije;
13. „prekrcaj” znači pretovar svih ili nekih proizvoda ribarstva s jednog plovila na drugo;
14. „regionalni registar plovila” znači registar plovila IATTC-a;
15. „rezolucija” znači obvezujuće mjere koju je donio IATTC na temelju članka VII. Konvencije;
16. „obrazac prekrcajne deklaracije IATTC-a” znači dokument iz Priloga 2. Rezoluciji C-12-07;
17. „promatrač” znači osoba koju je država članica ili ugovorna stranka ovlastila i izdala joj potvrdu za to da na ribarskim plovilima promatra, prati i prikuplja informacije;
18. „parangal” znači ribolovni alat koji se sastoji od glavne uzice (osnova) i bočnih uzica (pioke), čija duljina i razmak ovise o ciljanoj vrsti, na koje su pričvršćene brojne udice;
19. „parangal za morske pse” znači pojedinačne uzice pričvršćene na plutnju ili izravno na plutače, koje se upotrebljavaju za ciljani lov morskih pasa, kako je prikazano na slici 1. Rezolucije C-16-05;
20. „velika kružna udica” znači udica općenito okruglog ili ovalnog oblika, s vrhom koji je okrenut okomito na tijelo i ne odstupa za više od 10 stupnjeva;
21. „Sporazum” znači Sporazum o Međunarodnom programu za zaštitu dupina (AIDCP);
22. „zapečaćena spremišta” znači svaki prostor na plovilu koji je namijenjen za zamrzavanje, održavanje ili skladištenje ribe kojemu je blokiran pristup kako bi se spriječila njegova upotreba u te svrhe;
23. „WCPFC” znači Komisija za ribarstvo zapadnog i srednjeg Pacifika osnovana Konvencijom o očuvanju vrlo migratornih ribljih stokova u zapadnom i srednjem Pacifiku i gospodarenju tim stokovima <sup>(14)</sup>;
24. „područje preklapanja” znači područje preklapanja nadležnosti između geografskih područja IATTC-a i WCPFC-a. To je područje dio Pacifika omeđen sljedećim crtama: paralela 50° J od njezina sjecišta s meridijanom 150° Z do sjecišta s meridijanom 130° Z te paralela 4° J od njezina sjecišta s meridijanom 150° Z do sjecišta s meridijanom 130° Z.

<sup>(14)</sup> Odluka Vijeća 2005/75/EZ od 26. travnja 2004. o pristupanju Zajednice Konvenciji o očuvanju vrlo migratornih ribljih stokova u zapadnom i srednjem Pacifiku i gospodarenju tim stokovima (SL L 32, 4.2.2005., str. 1.).

## POGLAVLJE II.

**Mjere očuvanja i upravljanja**

## Članak 4.

**Razdoblja zabrane ribolova tropskih tuna za plivarice**

1. Radi provedbe zabrane ribolova za plivarice svaka država članica:
  - (a) do 15. lipnja svake godine obavješćuje Komisiju o tome hoće li se na njezina plovila zabrana ribolova primjenjivati u razdoblju od 29. srpnja do 8. listopada ili u razdoblju od 9. studenoga do 19. siječnja. Komisija obavješćuje Tajništvo IATTC-a o primjenjivom razdoblju zabrane ribolova do 15. srpnja svake godine;
  - (b) sve zainteresirane strane u svojem sektoru tune obavješćuje o zabrani ribolova;
  - (c) do 15. lipnja svake godine obavješćuje Komisiju o tome da su poduzeti navedeni koraci;
  - (d) osigurava da se nijedna plivarica koja plovi pod njezinom zastavom ne bavi ribolovom na području Konvencije tijekom cijelog trajanja zabrane ribolova.
2. Ako ribarsko plovilo Unije ne može isploviti izvan primjenjivog razdoblja zabrane ribolova iz stavka 1. točke (a) zbog događaja više sile koji onemogućuje ribolovnu operaciju ribarskog plovila uslijed mehaničkog ili konstrukcijskog kvara, požara ili eksplozije tijekom razdoblja od najmanje 75 uzastopnih dana, država članica može Komisiji uputiti zahtjev za izuzeće od razdoblja zabrane ribolova zajedno s dokazima koji su potrebni da bi se dokazalo da plovilo nije isplovilo zbog više sile. Zahtjev se Komisiji šalje najkasnije dva tjedna nakon prestanka uzroka više sile. Komisija procjenjuje i, ako je to primjenjivo, Tajništvu IATTC-a prosljeđuje zahtjev, najkasnije mjesec dana nakon prestanka uzroka više sile, kako bi ga IATTC razmotrio.
3. Ako Komisija obavijesti državu članicu o IATTC-ovu odobrenju zahtjeva iz stavka 2.:
  - (a) u slučaju da se u godini nastupanja više sile na plovilo nije primjenjivalo razdoblje zabrane ribolova, na plovilo se primjenjuje skraćeno razdoblje zabrane ribolova od 40 uzastopnih dana u jednom od dvaju razdoblja zabrane ribolova za tu godinu umjesto potpunog razdoblja zabrane ribolova utvrđenog u stavku 1. točki (a), a Komisija odmah obavješćuje Tajništvo IATTC-a o odabranom razdoblju zabrane ribolova; ili
  - (b) u slučaju da se u godini nastupanja više sile na plovilo već primjenjivalo razdoblje zabrane ribolova, na plovilo se primjenjuje skraćeno razdoblje zabrane ribolova od 40 uzastopnih dana u sljedećoj godini, tijekom jednog od dvaju razdoblja zabrane ribolova za tu godinu, o čemu je potrebno obavijestiti Komisiju najkasnije 15. srpnja te godine.
4. Na svakom se plovilu na koje se primjenjuje izuzeće predviđeno u stavku 3. mora nalaziti ovlašteni promatrač.
5. Uz zabranu ribolova iz stavka 1., na području između 96° i 110° Z i između 4° S i 3° J ribolov tropskih tuna zabranjen je od 9. listopada do 8. studenoga svake godine.

## Članak 5.

**Zabrana ribolova u blizini plutača za prikupljanje podataka**

1. Zapovjednici plovila osiguravaju da njihova plovila ne dođu u interakciju s plutačama za prikupljanje podataka na području Konvencije.
2. Na području Konvencije zabranjeno je postavljati ribolovni alat unutar jedne nautičke milje od usidrene plutače za prikupljanje podataka.
3. Zabranjeno je uzeti plutaču za prikupljanje podataka na plovilo, osim ako su to izričito odobrili ili zatražili država članica, ugovorna stranka ili vlasnik odgovoran za tu plutaču.

4. Ako se ribolovni alat zaplete u plutaču za prikupljanje podataka, zapleteni ribolovni alat uklanja se tako da se plutači za prikupljanje podataka nanese što manja šteta.
5. U okviru programâ znanstvenih istraživanja o kojima je IATTC službeno obaviješten ribarska plovila Unije smiju ploviti unutar jedne nautičke milje od plutače za prikupljanje podataka ako ta plovila ne dolaze u interakciju s plutačom za prikupljanje podataka niti postavljaju ribolovni alat, kako je utvrđeno u stavcima 1. i 2.

#### Članak 6.

#### **Uređaji za privlačenje ribe (uređaji FAD)**

1. Uređaji FAD aktiviraju se isključivo na plivaricama Unije.
2. Uređaj FAD smatra se aktivnim ako je postavljen na moru, počeo je odašiljati svoju lokaciju i prati ga plovilo, njegov vlasnik ili njegov subjekt.
3. Ribarska plovila Unije Komisiji dostavljaju svakodnevne informacije o svim aktivnim uređajima FAD, uz vremenski razmak između izvješća od najmanje 60, a najviše 90 dana. Komisija te informacije odmah prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
4. Subjekti ribarskih plovila Unije prikupljaju informacije o svim interakcijama s uređajima FAD i o njima obavješćuju države članice. Za svaku interakciju evidentiraju sljedeće informacije:
  - (a) poziciju uređaja FAD;
  - (b) datum i vrijeme postavljanja uređaja FAD;
  - (c) IATTC-ovu identifikaciju uređaja FAD (tj. oznaka uređaja FAD ili identifikacija radiofara; vrsta plutače; ili svaka informacija koja omogućuje identifikaciju vlasnika);
  - (d) vrstu uređaja FAD (npr. usidreni uređaj FAD, ploveći uređaj FAD od prirodnih materijala, ploveći uređaj FAD od umjetnih materijala);
  - (e) konstrukcijske značajke uređaja FAD (dimenzije i materijal plutajućeg dijela i podvodne viseće strukture);
  - (f) vrstu aktivnosti (postavljanje, upotreba, vuča, vađenje, gubitak, intervencija na elektroničkoj opremi itd.);
  - (g) ako je riječ o postavljanju, rezultate postavljanja u pogledu ulova i usputnog ulova; i
  - (h) obilježja svih pričvršćenih plutača ili opreme za određivanje pozicije (sustav za određivanje pozicije, prisustvo sonara itd.).
5. Države članice dostavljaju Komisiji podatke prikupljene za prethodnu kalendarsku godinu najkasnije 75 dana prije svakog redovnog sastanka SAC-a. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a najkasnije 60 dana prije sastanka SAC-a.
6. Identifikacija, konstrukcija i postavljanje uređaja FAD koje obavljaju ribarska plovila Unije moraju biti u skladu s Prilogom I. odnosno Prilogom II. Rezoluciji C-19-01.

#### Članak 7.

#### **Prekrcaji u luci**

Svi prekrcaji IATTC-ovih vrsta na području Konvencije moraju se obavljati u luci.

## POGLAVLJE III.

**Zaštita morskih vrsta**

## Odjeljak 1.

**Vrste prečnousta**

## Članak 8.

**Trupani oblokrilci**

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, iskrcaj, skladištenje, prodaja ili nuđenje na prodaju bilo kojeg dijela ili cijelog trupa trupana oblokrilca (*Carcharhinus longimanus*).
2. Trupani oblokrilci puštaju se neozlijeđeni, ako je to izvedivo, čim se dovuku uz bok plovila.
3. Države članice evidentiraju, među ostalim u okviru programâ promatrača, broj odbačenih i puštenih primjeraka trupana oblokrilaca, navodeći status (živa ili mrtva riba), uključujući one koji su pušteni u skladu sa stavkom 2.

## Članak 9.

**Manta raže**

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, iskrcaj, skladištenje, prodaja ili nuđenje na prodaju bilo kojeg dijela ili cijelog trupa manta raža (što uključuje raže iz porodica *Manta* i *Mobula*) ulovljenih na području Konvencije.
2. Ako se manta raže slučajno ulovi i zamrzne u okviru operacije plivarice, plovilo predaje cijelu manta ražu nadležnim tijelima na mjestu iskrcaja. Manta raže predane na taj način ne smiju se prodavati niti razmjenjivati, ali mogu se donirati u svrhu nekomercijalne prehrane ljudi.
3. Slučajno ulovljene manta raže puštaju se neozlijeđene, ako je to izvedivo, čim ih se uoči u mreži, na udici ili na palubi. Puštanje se obavlja tako da se ulovljenim manta ražama što manje naudi i bez ugrožavanja sigurnosti osoba, u skladu sa smjericama navedenima u Prilogu 1. Rezoluciji IATTC-a C-15-04.
4. Države članice evidentiraju, među ostalim u okviru programâ promatrača, broj odbačenih i puštenih primjeraka manta raža, navodeći status (živa ili mrtva riba), uključujući one koji su pušteni u skladu sa stavkom 2.

## Članak 10.

**Svilenkasti morski psi**

1. Zabranjuje se zadržavanje na plovilu, prekrcaj, iskrcaj, skladištenje, prodaja ili nuđenje na prodaju bilo kojeg dijela ili cijelog trupa svilenkastih morskih pasa (*Carcharhinus falciformis*) ulovljenih plivaricama na području Konvencije.
2. Ako se svilenkaste morske pse slučajno ulovi i zamrzne u okviru operacija plivarice te ako su državna tijela prisutna na mjestu iskrcaja, njima se predaje cijeli svilenkasti morski pas. Ako državna tijela nisu dostupna, cijeli predani svilenkasti morski pas ne smije se prodavati niti razmjenjivati, ali može se donirati u svrhu nekomercijalne prehrane ljudi. Svilenkasti morski psi predani na taj način prijavljuju se Tajništvu IATTC-a.

3. Plovila s parangalima koja slučajno ulove morske pse moraju ograničiti usputni ulov svilenkastih morskih pasa na najviše 20 % mase ukupnog ulova po izlasku u ribolov.
4. Ribarska plovila Unije ne smiju loviti na područjima razmnožavanja svilenkastih morskih pasa koja je utvrdio IATTC.

#### Članak 11.

##### **Kitopsine**

1. Ribarska plovila Unije ne smiju postaviti okružujuću mrežu plivaricu na jato tuna povezano sa živom kitopsinom (*Rhincodon typus*) ako je životinja opažena prije početka bacanja.
2. U slučaju da se kitopsinu nenamjerno okruži okružujućom mrežom plivaricom, zapovjednik plovila:
  - (a) osigurava poduzimanje svih razumnih koraka kako bi se osiguralo njezino sigurno puštanje; i
  - (b) prijavljuje incident državi članici, uključujući broj uključenih jedinki, pojedinosti o tome kako je i zašto došlo do okruživanja, gdje je do njega došlo, korake koji su poduzeti radi sigurnog puštanja te procjenu životnog statusa životinje(-â) pri puštanju (uključujući i informaciju o tome je li neka od životinja puštena živa, ali je naknadno uginula).
3. Kitopsine se ne smiju povlačiti iz okružujuće mreže plivarice.

#### Članak 12.

##### **Sigurno puštanje morskih pasa za plivarice**

1. Ribarska plovila Unije odmah puštaju ulovljene i neozlijeđene (žive ili mrtve) morske pse koji se ne zadržavaju, ako je to izvedivo, čim ih se uoči u mreži ili na palubi, bez ugrožavanja sigurnosti osoba.
2. Ako je morski pas živ kad ga ulovi plivarica te ga se ne zadržava, morskog psa pušta se prema sljedećim postupcima ili na jednako učinkovit način:
  - (a) morski psi puštaju se iz mreže tako da se izravno puste iz prijenosne mreže u ocean;
  - (b) morski psi koji se ne mogu pustiti bez ugrožavanja sigurnosti osoba prije iskrcaja na palubu vraćaju se u vodu što prije, bilo upotrebom rampe s palube koja je povezana s otvorom na boku plovila ili putem otvora za spašavanje; i
  - (c) ako nisu dostupne rampe ni otvori za spašavanje, morski psi spuštaju se nosačem ili teretnom mrežom, s pomoću dizalice ili slične opreme, ako je dostupna.

Upotreba sošnjaka, udica ili sličnih alata zabranjena je pri postupanju s morskim psima. Morski psi ne smiju se podizati za glavu, rep, škržne otvore ni nosne otvore niti upotrebom žice za vezivanje na tijelu ili provođenje kroz tijelo te se na tijelu morskog psa ne smije probiti nijedna rupa (npr. kako bi se provela žica radi podizanja morskog psa).

#### Članak 13.

##### **Zabrana upotrebe parangala za morske pse za plovila s parangalima**

Ribarska plovila Unije s parangalima ne smiju upotrebljavati parangale za morske pse.

#### Članak 14.

##### **Prikupljanje podataka o vrstama morskih pasa**

1. Zapovjednici plovila Unije prikupljaju i dostavljaju podatke o ulovu svilenkastih morskih pasa i mlatova državama članicama, koje šalju i podnose te podatke Komisiji do 31. ožujka svake godine. Komisija te podatke prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.



2. Promatrači na ribarskim plovilima Unije evidentiraju broj i status (živa ili mrtva riba) ulovljenih i puštenih svilenkastih morskih pasa i mlatova.

## Odjeljak 2.

### Ostale vrste

#### Članak 15.

### Morske ptice

1. Plovila s parangalima na kojima se upotrebljavaju hidraulički, mehanički ili električni sustavi i koja služe za ribolov vrsta obuhvaćenih Konvencijom na području sjeverno od 23° S i južno od 30° J te području omeđenom obalom na 2° S, zapadno do 2° S–95° Z, južno do 15° J–95° Z, istočno do 15° J–85° Z i južno do 30° J primjenjuju najmanje dvije mjere ublažavanja navedene u tablici u Prilogu ovoj Uredbi, uključujući najmanje jednu mjeru ublažavanja iz stupca A. Plovila ne smiju upotrebljavati istu mjeru iz stupca A i stupca B.
2. Neovisno o stavku 1., bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama primjenjuje se samo na području sjeverno od 23° S sve dok se istraživanjima ne utvrdi korisnost te mjere u vodama južno od 30° J. Bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežane bočne uzice iz stupca A računat će se kao dvije mjere ublažavanja.
3. Ako se *tori* konop odabere i iz stupca A i iz stupca B, to odgovara istodobnoj upotrebi dvaju (tj. uparenih) *tori* konopa.

#### Članak 16.

### Morske kornjače

1. Ribarska plovila Unije odmah puštaju sve morske kornjače i to tako da im se, ako je to izvedivo, što manje naudi i bez ugrožavanja sigurnosti osoba. Najmanje jedan član posade ribarskog plovila Unije mora biti osposobljen za tehnike postupanja s morskim kornjačama i njihova puštanja kako bi im se poboljšali izgledi za preživljavanje nakon puštanja.
2. Države članice nastavljaju sudjelovati u istraživanjima i promicati ih kako bi se utvrdile tehnike kojima će se dodatno smanjiti usputni ulov morskih kornjača za sve vrste alata koje se upotrebljavaju u istočnom Pacifiku.
3. Zapovjednik plivarice:
  - (a) izbjegava okruživanje morskih kornjača u mjeri u kojoj je to izvedivo te na plovilu ima i prema potrebi upotrebljava alate za sigurno postupanje za puštanje morskih kornjača te ako se morsku kornjaču uoči u okružujućoj mreži plivarici, poduzima sve razumne korake kako bi se osiguralo njezino sigurno puštanje;
  - (b) poduzima potrebne mjere kako bi se pratilo moguće zaplitanje morskih kornjača u uređaje FAD i kako bi se osiguralo puštanje svih morskih kornjača zapletenih u uređajima FAD;
  - (c) evidentira sve opažene interakcije koje uključuju morske kornjače tijekom ribolovnih operacija upotrebom okružujuće mreže plivarice te prijavljuje te informacije nacionalnim tijelima.
4. Zapovjednici plovila s parangalima:
  - (a) na plovilu imaju te, ako dođe do interakcije s morskom kornjačom, upotrebljavaju potrebnu opremu (npr. alat za odstranjivanje udica, rezači uzica i ručne mreže) radi žurnog puštanja slučajno ulovljenih morskih kornjača;
  - (b) kada se većina kuka upotrebljava za ribolov na dubinama manjima od 100 metara, primjenjuju jednu od sljedećih dviju mjera ublažavanja: velike kružne udice ili upotreba isključivo ribe kao mamca;
  - (c) prijavljuju sve interakcije nacionalnim tijelima.
5. Države članice podržavaju istraživanje i razvoj modificiranih konstrukcija uređaja FAD kako bi se smanjilo zaplitanje morskih kornjača te kako bi se poduzele mjere za poticanje upotrebe konstrukcija kojima se uspješno postiže takvo smanjenje.

## Članak 17.

### Zaštita dupina

Samo ona ribarska plovila Unije koja djeluju pod uvjetima utvrđenima u Sporazumu i kojima je dodijeljena granica smrtnosti dupina (DML) ovlaštena su okruživati jata ili skupine dupina okružujućim mrežama plivaricama pri ribolovu žutoperajnih tuna na području Konvencije.

## POGLAVLJE IV.

### Znanstveni promatrači

## Članak 18.

### Znanstveni promatrači na plovilima s parangalima

1. Države članice osiguravaju da se na plovilima s parangalima koja plove pod njihovom zastavom nalazi znanstveni promatrač kako bi se pokrilo najmanje 5 % ribolovnog napora njihovih plovila duljih od 20 metara preko svega.
2. Znanstveni promatrači evidentiraju ulove ciljanih ribljih vrsta, sastav vrsta i sve ostale dostupne biološke informacije te sve interakcije s neciljanim vrstama kao što su morske kornjače, morske ptice i morski psi.
3. Znanstveni promatrači na ribarskim plovilima Unije dostavljaju tijelima država članica izvješće o tim opažanjima najkasnije 15 dana nakon završetka svakog izlaska u ribolov. To se izvješće šalje Komisiji u skladu s člankom 25. stavkom 5.

## Članak 19.

### Sigurnost znanstvenih promatrača na moru

1. Ovim se člankom ne dovode u pitanje obveze promatrača i odgovornosti zapovjednika plovila utvrđene u Prilogu II. Sporazumu.
2. Zapovjednik plovila:
  - (a) poduzima sve potrebne mjere kako bi osigurao da promatrači mogu na stručan i siguran način obavljati svoje dužnosti;
  - (b) nastoji osigurati da promatrači mijenjaju plovila između zadataka;
  - (c) osigurava da se na plovilu na kojem se nalazi promatrač njemu pružaju odgovarajuća hrana i smještaj tijekom posjeta promatrača na istoj razini kao i časnicima, ako je to moguće;
  - (d) osigurava da se promatračima pruži sva potrebna suradnja kako bi mogli sigurno obavljati svoje dužnosti, što prema potrebi uključuje pružanje pristupa zadržanom ulovu i ulovu koji se namjerava odbaciti.
3. Države članice poduzimaju mjere kako bi se osigurala sigurnost promatrača i članova posade u skladu s Rezolucijom IATTC-a C-11-08 o poboljšanju sigurnosti promatrača na moru te relevantnim standardima Unije i međunarodnim standardima rada, a posebno Direktivom Vijeća 89/391/EEZ <sup>(15)</sup>, Direktivom Vijeća (EU) 2017/159 <sup>(16)</sup>, Konvencijom o radu u ribolovu Međunarodne organizacije rada iz 2007. (br. 188) i Konvencijom protiv nasilja i uznemiravanja Međunarodne organizacije rada (br. 190) iz 2019.

<sup>(15)</sup> Direktiva Vijeća 89/391/EEZ od 12. lipnja 1989. o uvođenju mjera za poticanje poboljšanja sigurnosti i zdravlja radnika na radu (SL L 183, 29.6.1989., str. 1.).

<sup>(16)</sup> Direktiva Vijeća (EU) 2017/159 od 19. prosinca 2016. o provedbi Sporazuma o provedbi Konvencije o radu u ribolovu iz 2007. Međunarodne organizacije rada sklopljenog 21. svibnja 2012. između Općeg udruženja poljoprivrednih zadruga u Europskoj uniji (COGECA), Europskog saveza transportnih radnika (ETF) i Udruženja nacionalnih organizacija ribolovnih poduzeća u Europskoj uniji (Europêche) (SL L 25, 31.1.2017., str. 12.).

4. Države članice osiguravaju da promatrači zadovoljavaju kvalifikacijske kriterije utvrđene u Prilogu II. Sporazumu.
5. U slučaju smrti ili nestanka promatrača ili ako se pretpostavlja da je pao s plovila, zapovjednik plovila:
  - (a) osigurava da ribarsko plovilo Unije odmah prestane sa svim ribolovnim operacijama;
  - (b) osigurava da ribarsko plovilo Unije odmah započne operaciju potrage i spašavanja ako je promatrač nestao ili se pretpostavlja da je pao s plovila te da potraga traje najmanje 72 sata, osim ako od države članice zastave primi uputu da se potraga nastavi;
  - (c) odmah obavješćuje državu članicu zastave i organizaciju promatrača;
  - (d) odmah upozorava ostala plovila u blizini svim dostupnim sredstvima komunikacije;
  - (e) u potpunosti surađuje u svim operacijama potrage i spašavanja te nakon završetka tih operacija potrage i spašavanja naređuje uplovljavanje plovila u najbližu luku radi daljnje istrage, kako je dogovoreno između države članice zastave i organizacije promatrača;
  - (f) dostavlja izvješće o incidentu organizaciji promatrača i tijelima države članice zastave; i
  - (g) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama incidenta i čuva sve potencijalne dokaze te osobne stvari preminulog ili nestalog promatrača i prostorije u kojima je on boravio.
6. U slučaju smrti promatrača zapovjednik plovila osigurava, ako je to izvedivo, da se tijelo očuva u dobrom stanju radi autopsije i istrage.
7. U slučaju da promatrač oboli od teške bolesti ili zadobije ozljedu koja mu ugrožava život, dugoročno zdravlje ili sigurnost, zapovjednik plovila:
  - (a) osigurava da ribarsko plovilo Unije odmah prestane s ribolovnim operacijama;
  - (b) odmah obavješćuje državu članicu zastave i organizaciju promatrača;
  - (c) poduzima sve razumne radnje kako bi se promatraču osigurala skrb i pružilo liječenje koje je dostupno i moguće na plovilu te, prema potrebi, traži vanjski liječnički savjet;
  - (d) prema uputi organizacije promatrača, ako već nije primljena uputa države članice zastave, olakšava iskrcaj i prijevoz promatrača do zdravstvene ustanove opremljene za pružanje potrebne skrbi čim to bude moguće u skladu s uputama države članice ili organizacije promatrača; i
  - (e) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama uzroka bolesti ili ozljede.
8. Ne dovodeći u pitanje obveze koje se odnose na zapovjednika plovila, za potrebe stavaka od 5. do 7. država članica zastave osigurava da se odmah obavijeste odgovarajući koordinacijski centar za spašavanje na moru, organizacija promatrača i Tajništvo IATTC-a te da im se dostavi izvješće o poduzetim mjerama.
9. Ako postoje opravdani razlozi za sumnju u to da je promatrač bio žrtva napada, zastrašivanja, prijetnji ili uznemiravanja kojima mu je ugroženo zdravlje ili sigurnost te ako promatrač ili organizacija promatrača zatraži od države članice zastave da se promatrača povuče s ribarskog plovila Unije, zapovjednik plovila:
  - (a) odmah poduzima mjere kako bi se zaštitila sigurnost promatrača te primirila i riješila situacija na plovilu;
  - (b) odmah obavješćuje državu članicu zastave i organizaciju promatrača o situaciji, među ostalim i o statusu i lokaciji promatrača;
  - (c) olakšava siguran iskrcaj promatrača na način i na mjestu o kojima su se dogovorili država članica zastave i organizacija promatrača i kojima se omogućuje pristup svojoj potrebnoj medicinskoj pomoći; i
  - (d) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama incidenta.

10. Ako postoje opravdani razlozi za sumnju na to da je promatrač bio žrtva napada, zastrašivanja, prijetnji ili uznemiravanja kojima mu je ugroženo zdravlje ili sigurnost, ali ni promatrač ni organizacija promatrača ne zatraže da se promatrača povuče s ribarskog plovila, zapovjednik plovila:

- (a) odmah poduzima mjere kako bi se zaštitila sigurnost promatrača te primirila i riješila situacija na plovilu;
- (b) odmah obavješćuje državu članicu zastave i organizaciju promatrača o situaciji; i
- (c) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama incidenta.

11. Ako nakon iskrcaja promatrača s ribarskog plovila organizacija promatrača utvrdi, primjerice tijekom ispitivanja promatrača, da je možda došlo do incidenta koji uključuje napad na promatrača ili zlostavljanje promatrača tijekom njegova boravka na ribarskom plovilu, organizacija promatrača pisanim putem o tome obavješćuje državu članicu zastave i Tajništvo IATTC-a.

12. Nakon primitka obavijesti iz stavka 10. točke (b) država članica zastave:

- (a) istražuje incident na temelju informacija koje primi od organizacije promatrača, na temelju toga sastavlja izvješće o incidentu i poduzima odgovarajuće mjere kao odgovor na rezultate istrage;
- (b) u potpunosti surađuje u svim službenim istragama koje provodi organizacija promatrača, što uključuje dostavu izvješća o incidentu iz vlastite istrage organizaciji promatrača i odgovarajućim tijelima; i
- (c) obavješćuje organizaciju promatrača i IATTC o rezultatima vlastite istrage i svim poduzetim mjerama.

13. Nacionalne organizacije promatrača:

- (a) odmah obavješćuju državu članicu zastave u slučaju smrti ili nestanka promatrača ili ako se pretpostavlja da je promatrač pao s plovila tijekom obavljanja promatračkih dužnosti;
- (b) u potpunosti surađuju u svim operacijama potrage i spašavanja;
- (c) u potpunosti surađuju u svim službenim istragama svakog incidenta koji uključuje promatrača;
- (d) što prije olakšavaju iskrcaj i zamjenu promatrača u slučaju teške bolesti ili ozljede tog promatrača;
- (e) olakšavaju iskrcaj promatrača u svakoj situaciji koja uključuje napad na tog promatrača, zastrašivanje tog promatrača, prijetnje upućene tom promatraču ili uznemiravanje tog promatrača u tolikoj mjeri da promatrač želi da ga se što prije povuče s plovila; i
- (f) državi članici zastave na zahtjev dostavljaju primjerak izvješća promatrača o navodnim incidentima koji uključuju napad na promatrača ili zlostavljanje promatrača.

14. Relevantne organizacije promatrača i države članice međusobno surađuju u istragama, što uključuje dostavu vlastitih izvješća o incidentima za sve incidente iz stavaka od 5. do 11. kako bi se odgovarajuće olakšala istraga.

#### POGLAVLJE V.

### **Zahtjevi u pogledu plovila**

#### Članak 20.

### **Regionalni registar plovila**

1. Države članice dostavljaju Komisiji sljedeće informacije povezane sa svakim plovilom pod svojom jurisdikcijom koje treba uključiti u regionalni registar plovila:

- (a) ime ribarskog plovila Unije, registracijski broj, prethodna imena (ako su poznata) te luka registracije;
- (b) fotografija plovila na kojoj se vidjeti registracijski broj;
- (c) prethodna zastava (ako postoji i ako je poznata);

- (d) međunarodni radijski pozivni znak (ako postoji);
  - (e) ime, prezime i adresa jednog vlasnika ili više njih;
  - (f) datum i mjesto izgradnje;
  - (g) duljina, širina i teorijska visina;
  - (h) vrsta i kapacitet hladnjaka u kubičnim metrima;
  - i. broj i kapacitet skladišta za ribu u kubičnim metrima, a za plivarice po mogućnosti i raščlamba kapaciteta po skladištu za ribu;
  - (j) ime, prezime i adresa jednog subjekta i upravitelja ili više njih (ako postoje);
  - (k) vrsta plovila;
  - (l) vrste načina ribolova;
  - (m) bruto tonaža;
  - (n) snaga glavnog motora ili glavnih motora;
  - (o) glavne ciljane vrste; i
  - (p) broj Međunarodne pomorske organizacije (IMO).
2. Svaka država članica odmah obavješćuje Komisiju o svim izmjenama informacija povezanih s elementima navedenima u stavku 1. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
3. Svaka država članica također odmah obavješćuje Komisiju o:
- (a) svakom dodatku evidenciji;
  - (b) svakom brisanju iz evidencije zbog:
    - i. dobrovoljnog napuštanja ili neobnavljanja odobrenja za ribolov vlasnika ili subjekta plovila;
    - ii. povlačenja odobrenja za ribolov izdanog plovilu;
    - iii. činjenice da plovilo više nema pravo ploviti pod njezinom zastavom;
    - iv. uništenja, povlačenja iz ribolova ili gubitka plovila; i
  - (c) svakom drugom brisanju koje nije navedeno u točki (b).
4. Države članice do 30. svibnja svake godine obavješćuju Komisiju o ribarskim plovilima Unije u regionalnom registru plovila koja su plovila pod njihovom zastavom i koja su aktivno obavljala ribolov vrsta obuhvaćenih Konvencijom na području Konvencije od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne godine. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
5. Komisija zahtijeva od država članica da dostave potpune podatke za plovila pod svojom zastavom u skladu sa stavkom 1. ako te države članice ne dostave sve potrebne informacije.

#### Članak 21.

##### Zapečaćena spremišta

1. Zapečaćeno spremište mora biti fizički zapečaćeno tako da se onemogućí neovlašteno mijenjanje, tako da nije povezano ni s jednim drugim prostorom na plovilu i tako da se spriječi njegova upotreba za bilo kakvo drugo skladištenje.
2. Države članice poduzimaju potrebne mjere za inspekciju i provjeru spremišta koja se prvi put zapečaćuju.
3. Na svakom plovilu s jednim ili više spremišta koja su zapečaćena kako bi se smanjio volumen spremišta evidentiran u regionalnom registru plovila mora se nalaziti promatrač u okviru AIDCP-a.
4. Zapečaćeno spremište smije se otvoriti samo u slučaju nužde. Ako se zapečaćeno spremište otvara na moru, promatrač mora biti prisutan kad se spremište otvara i kad se ponovno zapečaćuje.

5. Sva rashladna oprema u zapečaćenom spremištu mora biti isključena.
6. Zapovjednik plovila obavješćuje promatrače o svim zapečaćenim spremištima na plovilu. Promatrači prijavljuju Tajništvu IATTC-a sve slučajeve upotrebe zapečaćenih spremišta za skladištenje ribe.

#### POGLAVLJE VI.

### **Podatci i statistički dokument**

#### Članak 22.

#### **Dostavljanje podataka**

1. Države članice osiguravaju da se Komisiji svake godine dostave sve relevantne informacije o ulovu za sva njihova plovila koja se bave ribolovom vrsta na području primjene Konvencije.
2. Države članice dostavljaju podatke prema vrstama i ribolovnom alatu, ako je to izvedivo, putem očevidnika plovila i evidencija o iskrcaju te, ako to nije moguće, u skupnom obliku kao u tablici utvrđenoj u Rezoluciji IATTC-a C-03-05 koja sadržava, kao minimalni zahtjev, podatke o ulovu i naporu razine 3 i, ako je to moguće, podatke o ulovu i naporu razina 1 i 2, podatke o naporu te podatke o dužinskoj frekvenciji.
3. Tablica sa skupnim podacima iz stavka 2. za svaku godinu dostavlja se Komisiji do 31. svibnja sljedeće godine. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a do 30. lipnja.

#### Članak 23.

### **Statistički dokument za velikooku tunu**

1. Sve velikooke tune uvezene na područje Unije moraju biti popraćene statističkim dokumentom za velikooku tunu ili IATTC-ovom potvrdom o ponovnom izvozu za velikooku tunu, prema potrebi, koje je utvrdio IATTC <sup>(17)</sup>. Velikooke tune koje su ulovljene plivaticama i brodovima s mamcima i prvenstveno namijenjene daljnjoj preradi u tvornicama konzervi tune ne podliježu tom zahtjevu u pogledu statističkog dokumenta.
2. IATTC-ov statistički dokument za velikooku tunu ovjeravaju tijela države članice zastave plovila koje je ulovilo tunu. IATTC-ovu potvrdu o ponovnom izvozu za velikooku tunu ovjeravaju tijela države članice koja je ponovno izvezla tunu.
3. Države članice koje uvoze velikooku tunu prijavljuju Komisiji podatke o trgovanju koje su svake godine prikupila njihova tijela do 1. travnja za razdoblje od 1. srpnja do 31. prosinca prethodne godine i do 1. listopada za razdoblje od 1. siječnja do 30. lipnja tekuće godine. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
4. Države članice koje izvoze velikooku tunu analiziraju podatke o trgovanju nakon što prime podatke o uvozu iz stavka 3. i obavješćuju Komisiju o rezultatima. Komisija te informacije bez odgode prosljeđuje Tajništvu IATTC-a.
5. Države članice ovjeravaju statističke dokumente koji uključuju prekrcaj u luci koji obavljaju plovila s parangalima koja plove pod njihovom zastavom ako je prekrcaj obavljen u skladu s ovom Uredbom i na temelju informacija dobivenih u okviru IATTC-ova programa promatrača.
6. Države članice koje ovjeravaju statistički dokument koji uključuje prekrcaje koje provode plovila s parangalima koja plove pod njihovom zastavom osiguravaju da su informacije u skladu s prijavljenim ulovima svakog od plovila s parangalima.

<sup>(17)</sup> Prilozi 1. i 2. Rezoluciji C-03-01 za statistički dokument za velikooku tunu odnosno potvrdu o ponovnom izvozu za velikooku tunu.

7. Sve tune i tunama slične vrste te morski psi iskrncani u Uniji ili uvezeni u Uniju, bilo neprerađeni ili nakon prerade na plovilu, a koji se prekrcavaju, moraju biti popraćeni obrascem prekrcajne deklaracije IATTC-a sve do prve prodaje.

#### POGLAVLJE VII.

#### **Završne odredbe**

##### Članak 24.

#### **Područje preklapanja**

1. Ribarska plovila Unije koja su uvrštena isključivo u registar IATTC-a primjenjuju mjere IATTC-a za očuvanje i upravljanje pri ribolovu na području preklapanja.
2. Ako su plovila uvrštena i u registar plovila WCPFC-a i u registar plovila IATTC-a, države članice zastave prije nego što plovila koja plove pod njihovom zastavom počnu obavljati ribolov na području preklapanja obavješćuju Komisiju o organizaciji čije mjere za očuvanje i upravljanje ta plovila poštuju pri obavljanju ribolova na području preklapanja. Ta obavijest vrijedi najmanje tri godine.

##### Članak 25.

#### **Izvjешćivanje**

1. Države članice do 15. lipnja svake godine za prethodnu godinu Komisiji dostavljaju nacionalno izvješće o svojem programu usklađenosti i o mjerama poduzetima radi provedbe mjera IATTC-a, među ostalim i o svim kontrolama koje su uvele za svoje flote i svim mjerama praćenja, kontrole i usklađenosti koje su uvele radi osiguranja usklađenosti s takvim kontrolama.
2. Države članice svake godine do 15. travnja za prethodnu godinu dostavljaju podatke o ulovima, naporima po vrsti alata, iskrcajima i trgovini morskim psima po vrsti te podatke o trupanima oblokrlcima iz članka 8. stavka 3., manta ražama iz članka 9. stavka 4. i svilenkastim morskim psima iz članka 10. Komisija te podatke prosljeđuje Tajništvu IATTC-a do 1. svibnja.
3. Države članice svake godine do 15. lipnja za prethodnu godinu izvješćuju o provedbi članka 15. i o interakcijama s morskim pticama tijekom ribolovnih aktivnosti vođenih u skladu s Konvencijom, među ostalim i o usputnom ulovu morskih ptica, pojedinostima o vrstama morskih ptica i svim relevantnim informacijama od promatrača i iz ostalih programa praćenja. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a do 30. lipnja.
4. Države članice svake godine do 15. lipnja za prethodnu godinu izvješćuju o provedbi članka 16. i Smjernica Organizacije za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda za smanjenje smrtnosti morskih kornjača u ribolovnim operacijama (2009.)<sup>(18)</sup> za kornjače, među ostalim i o prikupljenim informacijama o interakciji s kornjačama tijekom ribolovnih aktivnosti vođenih u skladu s Konvencijom. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a do 30. lipnja.
5. Države članice dostavljaju izvješće znanstvenog promatrača za plovila s parangalima iz članka 18. stavka 3. do 15. ožujka za prethodnu godinu. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a do 30. ožujka.

##### Članak 26.

#### **Navodna neusklađenost koju je prijavio IATTC**

1. Ako Komisija od Tajništva IATTC-a primi informacije koje ukazuju na sumnju na neusklađenost pojedine države članice ili ribarskih plovila Unije s Konvencijom ili s rezolucijama, te informacije bez odgode dostavlja dotičnoj državi članici.

<sup>(18)</sup> <http://www.fao.org/docrep/012/i0725e/i0725e.pdf>

2. Država članica pokreće istragu u vezi s navodima o neusklađenosti i dostavlja Komisiji rezultate takve istrage te informacije o svim mjerama poduzetima radi rješavanja problema neusklađenosti najmanje 75 dana prije godišnjeg sastanka Odbora za reviziju provedbe mjera („Odbor za usklađenost“).
3. Komisija te informacije prosljeđuje Tajništvu IATTC-a najmanje 60 dana prije sastanka Odbora za usklađenost.

#### Članak 27.

#### **Povjerljivost**

Uz obveze utvrđene u člancima 112. i 113. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, države članice, zapovjednici plovila i promatrači osiguravaju povjerljivo postupanje s elektroničkim izvješćima i porukama dostavljenima Tajništvu IATTC-a i primljenima od Tajništva IATTC-a na temelju članka 10. stavka 2., članka 19. stavka 5., članka 19. stavka 8. i članka 21. stavka 6. ove Uredbe.

#### Članak 28.

#### **Ovlaštenje za izmjene**

1. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata o izmjeni ove Uredbe u skladu s člankom 29. radi njezine prilagodbe mjerama koje je donio IATTC, a koje su obvezujuće za Uniju i njezine države članice, u vezi s:
  - (a) obrascem prekrajne deklaracije iz članka 3. točke 16.;
  - (b) upućivanjem na prikaz parangala za morske pse iz članka 3. točke 19.;
  - (c) razdobljima zabrane ribolova iz članka 4. stavka 1. točke (a) i članka 4. stavka 5.;
  - (d) rokovima za izvješćivanje o uređajima FAD predviđenima u članku 6. stavku 3.;
  - (e) informacijama koje se moraju prikupljati pri ribolovu s uređajima FAD i koje su navedene u članku 6. stavku 4.;
  - (f) odredbama povezanim s konstrukcijom i postavljanjem uređaja FAD predviđenima u članku 6. stavku 6.;
  - (g) rokovima za prikupljanje podataka iz članka 14. stavka 1.;
  - (h) područjima i mjerama ublažavanja za zaštitu morskih ptica iz članka 15. stavaka 1. i 2.;
  - i. pokrivenosti od 5 % znanstvenih promatrača iz članka 18. stavka 1.;
  - (j) informacijama povezanim s regionalnim registrom plovila navedenima u članku 20. stavku 1.;
  - (k) upućivanjem na tablicu za dostavljanje podataka za očevidnike i evidencije o iskrcavanju koja je predviđena u članku 22. stavku 2.;
  - (l) upućivanjem na statistički dokument za velikooku tunu iz članka 23. stavka 1.;
  - (m) rokovima za izvješćivanje predviđenima u članku 25.;
  - (n) upućivanjem na smjernice o smrtnosti kornjača iz članka 25. stavka 4.;
  - (o) Prilogom ovoj Uredbi.
2. Izmjene u skladu sa stavkom 1. strogo su ograničene na provedbu izmjena ili novih rezolucija u pravu Unije.

#### Članak 29.

#### **Izvršavanje delegiranja ovlasti**

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.



2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 28. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina počevši od 15. veljače 2021. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 28. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranog akta koji je već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
6. Delegirani akt donesen na temelju članka 28. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

#### Članak 30.

#### **Izmjene Uredbe (EZ) br. 520/2007**

Brišu se članak 3. stavak 3., članak 4. stavak 3. i glava IV. Uredbe (EZ) br. 520/2007.

#### Članak 31.

#### **Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. siječnja 2021.

Za Europski parlament  
Predsjednik  
D.M. SASSOLI

Za Vijeće  
Predsjednica  
A.P. ZACARIAS

## PRILOG

Tablica 1.: Mjere ublažavanja

Stupac A	Stupac B
Bočno postavljanje sa strašilima za ptice i otežanim bočnim uzicama	<i>Tori</i> konop
Noćno postavljanje s minimalnim osvjetljenjem na palubi	Otežane bočne uzice
<i>Tori</i> konop	Plavo obojeni mamac
Otežane bočne uzice	Uređaj za dubinsko postavljanje uzice
	Žljeb za podvodno postavljanje
	Upravljanje odbacivanjem iznutrica